

الفضل الجادى والعشرون

بلجيكا

اقتصرت بلجيكا من الشرق الأدنى على الثقافة ، فدرّست جامعاتها التراث العربى وقتاً طويلاً ، وطبعت ترجمة التوراة بالعربية فى أنفر (١٥٧٢) Anvers وهى أحد مرافقها . وضمت المكتبة الملكية فى بروكسل مليونى مجلد بينها الكثير من الكتب الشرقية أو عن الشرق ، وعُتبت بالآثار الشرقية ولاسيما المصرية .

١ - كراسى اللغات الشرقية :

جامعة لوفان الكاثوليكية (١٤٢٦) Louvain

درّست الطب العربى حوالى عام ١٤٧٣ ، وفيها اليوم معهد الدراسات الشرقية ، ومجموعة من المخطوطات الإسلامية فى مكتبتها .

جامعة لياج (١٨١٧) Liège

تدرس تاريخ الفن الإسلامى واللغات : التركية ، والفارسية ، والعربية ، ثم ألحق بها المعهد العالى لتاريخ الشرق فأصدر منوعات فقه اللغات الشرقية بمناسبة مرور عشر سنوات على تأسيسه (لياج - لوفان ١٩٣٥) .

جامعة بروكسل الحرة (١٨٣٤) L'Université Libre de Bruxelles

درّست العربية (١٨٣٤) ، والعبرية والسريانية (١٨٦٢) ، ثم أنشأت معهد الألسنية والتاريخ الشرقى والسلافى (١٩٣٤) ، وفيه اللغات : العربية ، والفارسية ، والتركية ، والسريانية ، والعبرية ، والروسية ، والبولونية ، والتشيكية . وفى قسم الدراسات القديمة علم الآثار المصرية والآشورية .

المركز العلمى البلجيكى لدراسة قضايا العالم الإسلامى المعاصر ، ويعنى بالتاريخ المعاصر فى الدول العربية ، إيران ، وباكستان ، وتركيا . ويقوانيتها ، واقتصادها وتطورها .

٢ - المجلات الشرقية :

موزيون : Le Museon

أنشأها بياردى هارلاى - Pierre de harley وتولت نشرها جامعة لوفان منذ

١٨٨٦ .

بيزانسيون - Byzantion

تصدر في بروكسل منذ ١٩٢٤ ، وهي شديدة العناية بأمور الإسلام .

مراسلات الشرق - Correspondance d'Orient

يصدرها المركز العلمى لدراسة قضايا العالم الإسلامى المعاصر ، فى بروكسل منذ ١٩٥٧ .

ولها سلسلة كتب تنشرها ، منها :

١ - أعمال حلقة عن مشروع السوق الأفريقية الآسيوية المشتركة لمجموعة من الأساتذة

المتخصصين .

٢ - المسلمون السود فى مانينا للأستاذ أرمان آييل .

٣ - أعمال حلقة عن شروط التصدير إلى البلدان النامية لمجموعة من الأساتذة

المتخصصين .

٤ - الإسهام فى دراسة الزراعة فى سوريا لأورجيليس .

٥ - أعمال حلقة عن علم الاجتماع الإسلامى لمجموعة من الأساتذة المتخصصين بينهم :

روسى جرنوم - برونشفيج - برك - لويس - رودنسون - آييل - كاهين - سميث -

جيب - جوايتين - جارده - ليسيرف - بيلا - ولزر - يوسكه - نللينو - شيروالى -

نيونهاوزه .

٦ - خمس سنوات فى تاريخ الإسلام المعاصر لأرمان آييل إلخ .

دراسات (١٩٦٢) Etudes

حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق . Aipho

٣ - دليل المؤلفات الشرقية المترجمة إلى الفرنسية .

أصدرت لجنة المراجع البلجيكية 5 Rue de La Régence, Bruxelles عام ١٩٥٩

دليلاً شاملاً للمؤلفات الشرقية التى ترجمت إلى اللغات الفرنسية ، وقد صنفته الآنسة جاكلين

سيني - J. Senny وراعت فيه النسقين الحضارى واللغوى ، فتناولت ترجمات الآداب المسيحية الشرقية (السريانية والقبطية والحبشية والأرمنية والجورجية) ، ثم ترجمات الآداب الإسلامية (العربية والفارسية والتركية والأفغانية والكردية) ، ثم آداب الهند والهند الصينية والتبت ومنغوليا والتتر ، والصين وكوريا واليابان ؛ وخصت آداب الملايو بفصل على حدة ، وقد انطوى الدليل على ٢٤٦٦ مؤلفاً شرقياً مترجماً قدم له الأستاذ آييل بجامعة بروكسل الحرة بقوله : « سيجد القارئ المثقف في دليل الأنسة سيني حشداً منسقاً من المعلومات الوثيقة الدقيقة المجدية » .

وعقد نفر من المستشرقين حلقة في بروكسل نشرت أبحاثها في كتاب بعنوان : تطور العقيدة الإسلامية (باريس ١٩٦٢) .

٤ - المستشرقون :

الأب فورجه . ج . - Forget, P.J.

تخرج من جامعة لوفان .

آثاره : الدررة الفاخرة للقرنالى (جنيف ١٨٧٨) ، والإشارات والتنبيهات لابن سينا ، من مخطوطات برلين وليدن وأوكسفورد متناً وترجمة فرنسية (ليدن ١٨٩٢) ، وأثر الفلسفة العربية السكولاستيكية (مجلة السكولاستيكية الحديثة ، المجلد الأول ، صفحات ١٩ - ٣٨ ، عام ١٨٩٤) ، وترجمتها في كتاب الإشارات الذى نشره (صفحات ١١٩ - ١٣٧) ، والفلسفة (١٨٩٥) .

شوفين ، فيكتور (١٨٤٤ - ١٩١٣) Chauvin, V.

تخرج من جامعة لياج ، وسمى أستاذاً للعربية فيها .

[ترجمته بقلم جولد صيهر في مجلة الإسلام ٥ ، ١٩١٣]

آثاره : أراد أن يستدرك على فهرس المكتبة الشرقية الذى صنفه شنورير (هالة ١٨١٠) ، ويجعل ذبلاً له فوضع فهرساً فى التصانيف العربية والمتعلقة بالعرب المنشورة فى أوروبا المسيحية (١٨٨٥ - ١٨١٠) ، فجاء غير مستوف على الرغم من وقوعه فى اثني عشر جزءاً أصدر منها أحد عشر (لياج ١٨٩٢ - ١٩٠٩) ، والثانى نشره بولن (١٩٢٢) وله : مخطوط مجهول للهان (المجلة الآسيوية ١٩٠١) ، وتاريخ الطباعة فى القسطنطينية (مجلة المكتبات ٢٤ ، ١٩٠٧) .

بيرين ، هـ . (١٨٦٢ - ١٩٣٥) Pirene, H.

تخرج من جامعة جاندا .

آثاره : نهاية تجارة السوريين في الغرب لموليه (حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق

١٩٣٤) ، ومحمد وشارلمان (الطبعة السادسة ، باريس - بروكسل ١٩٣٧) .

كابار ، ج . (١٨٧٧ - ١٩٤٧) Capart, J.

ولد في بروكسل ، وهو مؤسس تدريس الآثار المصرية في بلجيكا ، ومن آثاره بالفرنسية

كتاب مطلع الفن في مصر (١٩٢٨) .

دى فولف ، موريس - Wulf, M.de

تخصص بالفلسفات المقارنة ، وقد كتبت لتكريمه مجموعة دراسات في مجلة السكولاستيكية

الحديثة (٣٦ ، ٢ ، ١٩٣٤) .

آثاره : تاريخ الفلسفة في العصر الوسيط في ثلاثة مجلدات بالفرنسية (باريس لوفان ،

المجلد الأول ١٩٢٤ ، والثاني ١٩٣٦ ، والثالث ١٩٤٧) ، وأوغسطين وابن سينا (المجلة

السكولاستيكية الحديثة للفلسفة ، المجلد ٣٣ ، صفحات ١١ - ٣٩ ، عام ١٩٣١) .

ماندونيه (المتوفى عام ١٩٥٤) Mandonnet, P.

تخرج من جامعة لوفان . وقد صنفت منوعات في جزأين ، باسمه لتكريمه (باريس

١٩٣٠) .

آثاره : سيجردى برابان والضمير اللاتيني في القرن الثالث عشر (لوفان ١٩٠٨ - ١٠ ،

والطبعة الثانية في سلسلة الفلاسفة البلجيكيين ، المجلد ٦ ، ٧) ، والخلافات الأولى في التمييز

الحقيقى بين الجوهر والوجود (المجلة التوماوية ١٩١٠) ، وسيجر والرشدية اللاتينية ، في القرن

الثالث عشر (طبعة حديثة ، لوفان ١٩٠٨ و ١٩١١) .

مانسيون ، الأب (المولود عام ١٨٨٢) Mansion, P. Aug.

تخرج من كلية القديسة بربارة ومن جامعتي لوفان ، والغريغورية برومة . وسمى معيداً في

جامعة لوفان ، ثم أستاذاً ثم عميداً لكلية الفلسفة والآداب ، وعين عضواً في جمعيات علمية كثيرة .

آثاره : في مجلة السكولاستيكية الحديثة : المدخل إلى علم الطبيعة لأرسطو (١٩١٣ - ٤٥) ، وتعليق القديس توما على ما كتبه أرسطو (١٩٣٠) ، والنظرية الأرسطاطلية عن الزمن لدى ابن رشد ، وألبرا الكبير ، وتوما الأكويني (٣٦ ، ١٩٣٤) ، وكتاب الطبيعة لأرسطو في ترجماته العربية واللاتينية (٣٧ ، ١٩٤٠) ، وأوائل الأرسطاطلية اللاتينية (المجلة الفلسفية ، ٤٤ ، ١٩٤٦)

ريكمانس ، الأب (المولود عام ١٨٨٧) Ryckmans, P.C.G.

كاهن تخرج من جامعة لوفان ، وإكليريكية مالين ، ومدرسة الكتاب المقدس ، والمدرسة الفرنسية للآثار في القدس ، ومدرسة الدراسات العليا بالسوريون ، وعمل في الجيش البلجيكي (١٩١٤ - ١٨) ، وعين أستاذاً للكتابات المقدسة في إكليريكية مالين (١٩٢٠ - ٣٠) ، ومعيداً لفقهاء اللغات المقدسة في جامعة لوفان (١٩٢٦) ثم أستاذاً فيها (١٩٣٠) ، وقام برحلات إلى المملكة العربية السعودية بحثاً عن كتابات جنوبي الجزيرة ، وهو عضو في مجامع وجمعيات كثيرة .

آثاره : مسرد للكتابات المقدسة في المجلدات الخامس والسادس والسابع (١٩٢٠ - ١٩٥٠) ، وبمعاونة مورو : مزولة عربية من القرن ١٤ (موزيون ٣٩ ، ١٩٢٦) ، وله : أسماء الأعلام المقدسة في الجنوب في ثلاثة مجلدات (١٩٣٤ - ٣٥) ، ومدخل إلى ديانة العرب (جامعة لوفان ١٩٣٦) ، وقواعد اللغة الأكادية (١٩٣٨) ، وشعائر واعتقادات أهل الجاهلية في الجزيرة العربية (موزيون ٥٥ ، ١٩٤٢) ، والاستشراق في بلجيكا (المجلة البلجيكية ١٩٤٧) ، وشعراء العرب قبل الإسلام (١٩٥٠) ، وكتب مقدسة (١٩٥٠ - ٥١) ، والكتابة الصفوية في المتحف البريطاني ومتحف دمشق (لوفان ١٩٥١) .

وفي تقارير مجمع الكتابات والآداب : التنقيب في حضرموت (١٩٤٥) ، ورحلة أحمد فخرى إلى اليمن سنة ١٩٤٧ (١٩٤٨) ، والكتابة الصفوية (مجموعة الكتابات السامية ، باريس ١٩٥٠) ، وثلاثة أشهر تنقيب عن الكتابات والآثار في الجزيرة العربية (١٩٥٢) ، ثم المنهج في الكتابات (سيريا ، ٣٠ ، ١٩٥٣) ، وكتابات صابئية مكتشفة في العربية السعودية (مجلة الدراسات الشرقية ٣٢ ، ١٩٥٧) ، وفيلبي (الدراسات السامية ٦ ،

(١٩٦١) ، والاستشراق في لوفان قبل عام ١٩٣٥ (موزيون ٧٩ ، ١٩٦٦) ، وتعليم الدراسات العربية في جامعة لوفان (مجلة الدراسات الإسلامية ٣٥ ، ١٩٦٧) ، وبعض سلات عرب (جنوب) الجزيرة (موزيون ٨٠ ، ١٩٦٧) ، ولغة عرب الجنوب والعبرية (كاسكيل ١٩٦٨) إلخ .

جرجوار ، هـ . (المولود عام ١٨٨٨) Gregoire, H.

تخرج من جامعة بروكسل الحرة ، وسمى أستاذاً فيها ، ثم عميداً لكلية الآداب بالجامعة المصرية (١٩٢٦ - ٣٠) ، وتولى إدارة مجلة بيزانسيون ، وصُنفت منوعات باسمه لتكريمه (١٩٥٠) .

آثاره - في مجلة بيزانسيون : الإسلام والملحمة البيزنطية (١٩٣٢) ، والقرامطة (١٩٣٣) ، وسباب ألماني أم عربي؟ (١٩٣٤) ، والأرمن بين بيزنطية والإسلام (١٩٣٥) ، وسيد البطال الشهيد المسلم (١٩٣٦) ، والخزر (١٩٣٧) ، وتبادل شعر الفخر بين العرب واليونان (١٩٣٧) ، والصليبيون (١٩٤٠ - ٤١) ، والبلاغ العربي عن فتح سالونيك (١٩٥٢) ، والكتابات البلغارية الأولى (١٩٥٥ - ٥٧ - ٥٩ - ١٩٦٠) ، وفي غيرها : محمد وأصحاب الطبيعة الواحدة (منوعات شارل ديبل ١ ، ١٩٣٠) ، والملحمة البيزنطية وصلاتها بالملاحم التركية والرومانية (نشرة الآداب للمجمع البلجيكي ١٩٣١) . واكتشافات جغرافية في آسيا الوسطى (١٩٣٥) ، وإنقاذ فيينا عام ١٦٨٣ (المشعل ١٩٣٧) ، وأعاد نشر كتاب بيزنطية والعرب لفاسيليف ، وأضاف إليه إضافات وافرة ، فوقع في ثلاثة أجزاء (بروكسل ١٩٣٥) ، وفي حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق : الخليفة المعتصم (١٩٣٥) ، وإلهة الرعب (١٩٣٩ - ٤٤) ، ومعهد الألسنة والتاريخ الشرق والسلافي (١٩٣٩ - ٤٤) ، وبمعاونة غيره : الخزر وفرنسا (المنوعات السورية لديسو ١٩٣٩) ، وآية محمولة على الإسلام في أناشيدنا (كليو الجديدة ١٩٤٩ - ٥٠) إلخ .

بيرين ، جاك (المولود عام ١٨٩١) Pirenne, J.

تخرج من جامعة جاند ، وزاول المحاماة في محكمة النقض ببروكسل ، وعين وصياً على الأمير ليوبولد ، ومعيداً ثم أستاذاً في كليتي الفلسفة والحقوق بجامعة بروكسل ، وعميداً للمعهد الشرق فيها ، وعضواً بالمعهد الشرقي في براغ ، وأستاذاً في معهد فرنسا بباريس ، ومعيداً في

جامعة القاهرة ، وأستاذاً في جامعة جرينوبل ، وأستاذ شرف في جامعة جنيف ومستشاراً للملك ليوبولد الثالث ، منذ سنة ١٩٤٢ ، وهو عضو في مجامع كثيرة .
آثاره : تاريخ نظم مصر القديمة (بروكسل ١٩٣٠) ، والتيارات الكبرى في التاريخ العام ، في ستة أجزاء (١٩٣٥ - ٥٨) ، والحضارة السومرية (١٩٤٤) ، والحضارة البابلية (١٩٤٤) ، والحضارة الأيجية والآكية (١٩٤٩) ، واكتشاف جزيرة العرب - وقد نقله إلى العربية الأستاذ قدرى قلجى سنة ١٩٦٣) ، وللإسهام في إدراك كتابات جنوب الجزيرة العربية (الساميات ١٦ ، ١٩٦٦) إلخ .

دوسين ، ج . (المولود عام ١٨٩٦) Dossin, G.

أستاذ في جامعتي لياج ، وبروكسل ، ومتخصص بالأكادية واللغات السامية ، وقد شارك في حفريات المعرة ، وفي نشر الباحث عنها منها : البدو في نصوص المعرة (المجتمع البدوي القديم لفرانثيسكو جابرييلي ١٩٥٩) ، ونحمة إلى ليني دلافيدا (نشرة المجمع اللغوي البلجيكي الملكي ١٩٦٨) إلخ .

جانسنس ، هـ . ف . (المولود عام ١٩٠٣) Janssens, H.F.

أستاذ اللغتين التركية والعربية في جامعة لياج ، واللغات السامية في جامعة بروكسل ، وله دراسات عن لغة ابن سينا الفلسفية منها : معنى نادر للإججاج (نشرة مدرسة الدراسات الشرقية والأفريقية ١٩٥٢) إلخ .

آبيل ، أرمان (المولود عام ١٩٠٣) Abel; A.

متخصص باليونانية والعربية ، وأستاذ الدراسات الإسلامية في جامعة بروكسل الحرة ، والعربية الحديثة في جامعة جاندا ، وقد سبق له أن انتدب أستاذاً محاضراً في الجامعة المصرية (١٩٢٦ - ٢٨) ، ومدير المركز العلمي البلجيكي لدراسة قضايا العالم الإسلامي المعاصر ، والمشرّف على مجلة : مراسلات الشرق .

آثاره : وحى البحيرة وانتظار المهدي في الإسلام (حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق ١٩٣٥) ، ووصف القمر لابن الهيثم وعلاقته بالعلم اليوناني (مؤتمر العلوم ١١ - ١٩٣٥) ، وأبو عيسى الوراق (١٩٣٦) ، ومسألة اللغة عند الشعوبية (مؤتمر المستشرقين ٢٠ ،

(١٩٣٨) ، ومباحث عن العقيدة والشرع الإسلامى وتاريخ الجدل الإسلامى المسيحى فى العصر الوسيط (١٩٤٩) ، وتاريخ العلاقات بين الشرق والغرب فى العصر الوسيط (للتدريس فى جامعة بروكسل) ، وذو القرنين نبى العالمية (حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق ١٩٥١) ، والطابع الاجتماعى لأصل تكريم محمد فى الإسلام فيما بعد (منوعات سميت ١٩٥٢) ، والتبدلات السياسية وأدب الآخرة فى الإسلام (الدراسات الإسلامية ١٩٥٤) ، ومشكلة العلاقات بين الشرق المسلم والغرب المسيحى فى العصر الوسيط (حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق ١٤ ، ١٩٥٤ - ٥٧) .

ومن أريتماس إلى أمير دمشق (بيزانسيون ٢٤ ، ١٩٥٤) ، وملك الملوك أو خليفة الله (مؤتمر الأديان الدولى ١٩٥٥) ، والقلعة الأيوبية فى بصرى إسكى (حوليات الآثار السورية ٦ ، ١٩٥٦) ، والخليفة حضوراً مقدس (الدراسات الإسلامية ٧ ، ١٩٥٧) ، وعلم مسلم سحرى (نشرة المجمع اللغوى البلجيكى الملكى ١٩٥٧) ، وموقع العلوم النظرية من الانحطاط (أوج الثقافة وانحطاطها فى تاريخ الإسلام ١٩٥٧) .

ومغزى تبرير الرؤى الإسلامية - النصرانية فى العصر الوسيط (أعمال مؤتمر المستشرقين ١٩٥٧) ، والغريب فى الإسلام المدرسى (جان بودين ٩ ، ١٩٥٨) ، والمركز العلمى البلجيكى لدراسة قضايا العالم الإسلامى المعاصر (حاضرات ٩ ، ١٩٥٩) .

وأثر العصر الوسيط فى حوض البحر الأبيض المتوسط طوال القرنين ١٨ ، ١٩ (الدراسات الإسلامية ٦٠ ، ١٩٦٠) ، والشروط القانونية والنقدية للتصدير إلى البلدان النامية (مراسلات الشرق ، حلقة ٣ ، ١٩٦٠) ، والمصادر العربية للمانوية (حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق ١٦ ، ١٩٦١ - ٦٢) ، والجدل الدمشقى وأثره فى أصول علم الكلام الإسلامى (نضج الإسلام ١٩٦١) ، وفصل عن النصرانية فى كتاب التمهيد للباقلانى (الدراسات الشرقية المهداة إلى لبنى - بروفنسال ج١ ، ١٩٦٢) .

والشرع الإسلامى (حلقة ١٦ ، ١٧ مايو/ إيار ١٩٦٢) ، ومن كتاب المرطقات ليوحنا الدمشقى (الدراسات الإسلامية ١٩ ، ١٩٦٣) ، والاتجاه الجديد للقانون الأساسى فى الجمهورية العربية المتحدة (مراسلات الشرق : دراسات ٣ ، ١٩٦٣) ، وتعريب المصطلحات التقنية (١٩٦٤) ، وإخوان الصفا (دراسات جانبد الشرقية ١ ، ١٩٦٤) ، وشاعر لبنى كبير : أحمد الشريف (مراسلات الشرف ١٩٦٥ - ١٩٦٦) ، والدراسات الإسلامية فى بروكسل وجانبد (مجلة الدراسات الإسلامية ٣٤ ، ١٩٦٦) ، وأسطورة يوحنا

فيلبيون عند العرب (مراسلات الشرق ١٠ ، ١٩٦٦) ، واللغة المصرية القديمة (دراسات جاند الشرقية ٣ ، ١٩٦٦) ، والمنهج الأساسى للكيمياء وبين العرب (المؤتمر الثالث للدراسات العربية الإسلامية عام ١٩٦٦ ١٩٦٧) ، والمعونة الاجتماعية فى الإسلام (مراسلات الشرق ١١ و ١٢ ، ١٩٦٧) ، وفصل من الإمامة فى كتاب التمهيد للباقلانى - إمامة الشيعة ١٩٦٨ (١٩٧٠) ، ومدخل نقدى لبحث نهضة العالم العربى (مراسلات الشرق ١٥ - ١٦ ، ١٩٦٩) ، وبيت الإسلام (حاضرات ٩ ، ١٩٦٩) ، والمحكومون والحكام فى أرض الإسلام (جان بودين ١٩٦٩) ، وتأليف قصة عنتر (الشعر الملحمى ١٩٧٠) .

وتأثير المدارس الصوفية من القرن ٩ إلى القرن ١٢ (المؤتمر الدولى للمستعربين وعلماء الإسلاميات ١٩٧٠) ، والجزية (الدراسات الإسلامية ٣٢ ، ١٩٧٠) ، والإله الذى يتضرع إلى نفسه (حوليات معهد فلسفة وتاريخ الشرق ١٩٦٨ - ١٩٧٢) ، وتغلغل العناصر الإيرانية فى العالم السورى - المصرى من القرن ١٠ إلى القرن ١٣ (فارس فى العصر الوسيط ١٩٧١) ، وأثر الأسطورة البوذية فى الأسطورة الإسلامية (مجمع لانشاى ٢٦ ، ١٩٧١) ، وفون جرنبوم ١٩٠٩ - ١٩٧٢ (مراسلات الشرق ١٧ - ١٨ ، ١٩٧٢) ، وبرتيلى الأديسى (الدراسات الإسلامية ٣٧ ، ١٩٧٣) ، وقصة الإسكندر (بروكسل ١٩٥٥) ، وتفرد الأندلس عن البلاد التى فتحها الإسلام (الوحدة والتنوع فى الحضارة الإسلامية ، شيكاغو ١٩٥٥) .

والمدخل إلى دراسة السوق الأفريقية الآسيوية المشتركة (مجموعة مراسلات الشرق ١٩٦٠) ، والمسلمون السود فى مانينا (بروكسل ١٩٦٠) ، وتلاق نقدى لدراسة اجتماعية عن العالم الإسلامى المعاصر - وعلم النفس والسلوك فى الإسلام - ولويس ماسينيون - وبغداد (مراسلات الشرق ١٩٦٢) ، وعلم الاجتماع فى الإسلام (حلقة علم الاجتماع الإسلامى - بروكسل ١٩٦٢) ، وخمس سنوات فى تاريخ الإسلام المعاصر^(١) إلخ .

دوشين - جيمن (المولود عام ١٩١١) J. Duchesne-Guillemin.

متخصص بالدراسات الإيرانية ، وأستاذ فى جامعة لياج ، وله مباحث فى أسماء الأعلام الإيرانية ، وفى دين زار دشت ، وعن الإسلام (الوحدة والتنوع فى الحضارة الإسلامية ١٩٥٥) ، والإسلام والمازدوية (منوعات هنرى ماسه ١٩٦٣) إلخ .

(١) وقد تفضل بمراجعة هذا الفصل لطبعته الثالثة على مصادره فى بلجيكا .

لروا ، م . (المولود عام ١٩١١) Leroy, M. أستاذ في جامعة بروكسل ، وهو معني بالدراسات الهندية واليرانية ، ومتفقه في اللغات الهندية - الأوربية وله فيها : موقع اللغة اليرانية من اللغات الهندية - الأوربية (حويلات معهد فلسفة وتاريخ الشرق ١٤ ، ١٩٥٤ - ٧) .

فاندنبرج ، لويس (المولود عام ١٩١٨) Vandenberghe, L. أستاذ في جامعتي جاند ، وبروكسل . متخصص بالآثار اليرانية منذ نشأتها حتى الفتح الإسلامي ، وقد شارك في حفريات عدة ، وعاون على نشر التقارير عنها منها : الآثار في فارس في العصر الوسيط (مؤتمر المستشرقين الدولي ٢٤ ، ١٩٥٧) .

روشه ، ل . (المولود عام ١٩٢١) Rocher, L. أستاذ في جامعتي بروكسل وجاند ، متخصص بلغات الهند ، وصاحب رسالة بعنوان : هندی .

أورجيلس - Orgels آثاره : الإسهام في دراسة الزراعة في سوريا (بروكسل ١٩٦٠) ، وجغرافية الشرق الأدنى الإنسانية (بروكسل ١٩٦٤) إلخ .